

平成 29 年 11 月 20 日 (月)
愛知県立大学学務部
日本文化学部担当 成瀬
電話：0561-76-8823

愛知県立大学留学生が、東栄町の花祭りを取材します！！ －「留学生的愛知ガイド」づくり事業 第5弾－

1. 企画趣旨・概要

本学の留学生・日本人学生計 28 名が、11/25 (土)～26 (日)にかけて北設楽郡東栄町足込 (あしこめ) 地区で開催される「花祭り」を取材いたします。

今回は、東栄町教育委員会、足込花祭り保存会、愛知県振興部地域政策課山村振興室及び愛知県新城設楽振興事務所に御協力をいただき実施するもので、花祭りの見どころである舞の一部には留学生も参加する予定です。

この事業で、「花祭り」のような伝統文化を取り扱うのは初めての試みです。

700 年以上続く厳格な神事である「花祭り」で、留学生たちがどんな発見をするか、学生たちの当日の様子を、ぜひご取材をいただければと思います。

なお、留学生的愛知ガイドは、留学生が日本人学生とともに、愛知県内の名所などを訪ね、自分たちの率直な感想や発見をパンフレットにまとめ、多言語で発信していく、世界と地域をつなぐ試みです。愛知県立大学日本文化学部の事業として平成 27 年秋から、年 2 回 (春・秋) 実施しています。

2. 花祭りへの留学生取材スケジュール

日時：11 月 25 日 (土) 15 時 30 分～11 月 26 日 (日) 10 時 30 分

場所：足込集会所 (愛知県北設楽郡東栄町大字足込字橋場 2-3)

参加人数：留学生 20 名、日本人学生 (愛知県立大学学生) 8 名、教職員 10 名

日 付	時 間	取 材 予 定
11/25	15:30 ～17:00	四季ばやし、湯立て
	19:40 ～ 0:00	花の舞、山見鬼
11/26	8:00 ～10:30	四つ舞、湯ばやし、茂吉鬼

参考資料 (東栄町花祭りウェブサイト <http://www.town.toei.aichi.jp/hana/top/top.html>)

3. 留学生的愛知ガイドについて

留學生の出身国はそれぞれ、フランス・ドイツ・スペイン・ポルトガル・トルコ・メキシコ・ペルー・ブラジル・アルゼンチン・中国・台湾・韓国と12カ国に及びます。当日の体験・発見は留學生・学生の視点で自国文化との違い等、体験を通じて率直な言葉で発信しています。これらをまとめた「留学生的愛知ガイド」は6言語で作成され、写真撮影、写真の選定、紙面のレイアウト、説明文の作成、翻訳に至るまですべて留學生・学生が行っています。これらのパンフレットは地域の観光協会で受け取ることができ、また、留學生自らが自国に持ち帰り、自らの体験と愛知県の紹介をするツールともなっています。

発行時期：平成30年2月

発行部数：3,000部（各言語500部）

発行言語：6言語

スペイン語・ポルトガル語・中国語・台湾語・韓国朝鮮語・日本語（予定）

配布先：東栄町教育委員会、足込花祭り保存会、愛知県山村振興室、愛知県新城設楽振興事務所等



※第4弾瀬戸市編の様子



※これまでの刊行物